

EL LABORATORIO DE CONTROL DEL DOPAJE, DEL CONSEJO SUPERIOR DE DEPORTES, DE MADRID (ESPAÑA)

- El "Laboratorio de Control del Dopaje", de Madrid, es el laboratorio antidopaje estatal de España, acreditado desde 1982 por el Comité Olímpico Internacional, y actualmente por la Agencia Mundial Antidopaje.
- En los últimos 40 años el Laboratorio de Madrid ha analizado un total de 150.000 muestras de control del dopaje, con una media en este último quinquenio de 7.000 muestras por año. Entre las muestras internacionales analizadas se encuentran las recogidas en numerosos Campeonatos del Mundo, Campeonatos regionales, Universiadas, J.J.OO. de la Juventud, J.J.OO. de los Pequeños Estados de Europa y Ligas internacionales.

THE HIGHER SPORTS COUNCIL'S DOPING CONTROL LABORATORY, MADRID (SPAIN)

- *The "Doping Control Laboratory" in Madrid is the Spanish state doping control laboratory, accredited since 1982 by the National Olympic Committee and presently accredited by the World Anti-Doping Agency.*
- *Over the last 40 years the Madrid Laboratory has analysed a total of 150,000 doping control samples, averaging 7,000 samples per year over the last five years. Among these international samples analysed are those taken from numerous World Championships, regional Championships, World University Games, European Olympic Youth Festivals, Games of the Small States of Europe and International Leagues.*

LE LABORATOIRE DE CONTRÔLE DU SPORT DU CONSEIL SUPÉRIEUR DES SPORTS, DE MADRID (ESPAGNE)

- *Le "Laboratoire de Contrôle du Dopage!" de Madrid est le laboratoire antidopage de l'État espagnol, accrédité depuis 1982 para le Comité Olympique International et actuellement par l'Agence Mondiale Antidopage.*
- *Au cours des 40 dernières années, le Laboratoire de Madrid a analysé un total de 150.000 échantillons de contrôle du dopage, avec une moyenne pendant ce dernier quinquennat de 7.000 échantillons par an. Entre les échantillons internationaux analysés, on y trouve ceux qui ont été recueillis lors de nombreupionnats du Monde, Championnats régionaux, Universitaires, J.O. de la Jeuness, J.O. des Petits États d'Europe et Ligues internationales.*



EL CONTROL DEL DOPAJE EN ESPAÑA

- España fue uno de los primeros países que iniciaron la lucha contra el dopaje en el deporte, aplicando primero reglamentaciones deportivas y publicando después textos legislativos reguladores de estas actividades.
- El control del dopaje en España se regula por la Ley Orgánica 7/2006, de Protección de la Salud y de Lucha contra el Dopaje en el Deporte, mediante la cual se ha creado la "Agencia Estatal Antidopaje" y la "Comisión de Control y Seguimiento de la Salud y el Dopaje".
- En España los análisis de control del dopaje se realizan en los dos laboratorios antidopaje acreditados, el del CSD, de Madrid, y desde 1985 también el del IMIM, de Barcelona. En 2006 se analizaron en ambos laboratorios españoles un total de 10.336 muestras, suma de las nacionales e internacionales recibidas en ellos.

DOPING CONTROL IN SPAIN

- *Spain was one of the first countries to begin the fight against doping in sport, first by applying the sports regulations and then with the publication of legislative texts which regulated these activities.*
- *Doping control in Spain is governed by the Public General Act 7/2006 on the protection of health and the fight against doping in sport, which created the "State Anti-Doping Agency" and the "Health and Doping Control Supervision Committee".*
- *In Spain doping control testing is carried out in the two accredited doping control laboratories in Spain; the one belonging to the CSD in Madrid, and since 1985, the one belonging to the IMIM in Barcelona. In 2006 a total of 10,336 doping control samples, received from both national and international controls, were analyzed in the two Spanish laboratories.*

LE CONTRÔLE DU DOPAGE EN ESPAGNE

- *L'Espagne a été l'un des premiers pays à commencer la lutte contre le dopage dans le sport, en appliquant d'abord des réglementations sportives et en publiant ensuite des textes législatifs contrôlant ces activités.*
- *Le contrôle du dopage en Espagne est réglé para la Loi Organique 7/2006, de Protection de la Santé et de Lutte contre le Dopage dans le Sport, au moyen de laquelle on a créé "l'Agence Espagnole Antidopage" et "la Commission de Contrôle et de Suivi de la Santé et du Dopage".*
- *En Espagne les analyses de contrôle du dopage sont réalisées dans les deux laboratoires antidopage accrédités, celui du CSD (Conseil Supérieur des Sports), de Madrid, et depuis 1985 également celui de l'IMIM, de Barcelone. En 2006, un total de 10.336 échantillons a été analysé dans les deux laboratoires espagnols, représentant la somme des nationaux et des internationaux reçus dans ces derniers.*



LABORATORIO DE CONTROL DEL DOPAJE



EL LABORATORIO ANTIDOPAJE DE MADRID (ESPAÑA), ES UNO DE LOS 33 QUE, TRAS CUMPLIR LOS REQUISITOS ESTABLECIDOS EN LA NORMA INTERNACIONAL PARA LABORATORIOS, COMO ES LA SUPERACIÓN DE CONTROLES CIEGOS Y DOBLES CIEGOS, SE ENCUENTRAN ACREDITADOS POR LA AGENCIA MUNDIAL ANTIDOPAJE. ASIMISMO ESTÁ ACREDITADO, POR LA EMPRESA NACIONAL DE ACREDITACIÓN (ENAC), COMO LABORATORIO DE ENSAYO DE ACUERDO A LA NORMA UNE EN ISO/IEC 17025

Recursos humanos

La plantilla del Laboratorio es multidisciplinar, altamente especializada y profesionalmente experimentada. En la actualidad está formada por 32 personas, entre las que se incluyen Doctores y Licenciados en Químicas, Farmacia, Bioquímica y Biotecnología.

Medios instrumentales

El Laboratorio está equipado con una amplia gama de los instrumentos que permiten desarrollar las diversas metodologías analíticas exigidas en el control del dopaje, entre las que destacan las de MS y MS/MS acopladas a GC o HPLC, de EIA, de IRMS y de Electroforesis.

Capacidad analítica

La dotación instrumental y personal existente en el Laboratorio garantiza la realización de los análisis en cortos plazos de tiempo, con un elevado nivel de calidad, y con el alcance descrito en www.enac.es. Su viabilidad es consecuencia de su excelencia y buena gestión.

Actividades formativas

El Laboratorio mantiene un programa continuo de formación de analistas, mediante becas de postgrado universitario.

Líneas prioritarias de investigación

Además de mejorar continuamente las metodologías utilizadas y de incorporar nuevas sustancias a los métodos ya implantados, el Laboratorio tiene como objetivo desarrollar, en colaboración con Universidades y otros organismos oficiales de investigación, nuevos métodos que permitan ampliar el espectro de sustancias y/o matrices a analizar.

THE MADRID DOPING CONTROL LABORATORY (SPAIN) IS ONE OF THE 33 LABORATORIES, WHICH HAVING FULFILLED THE REQUIREMENTS OF THE INTERNATIONAL STANDARD FOR LABORATORIES, INCLUDING BLIND AND DOUBLE BLIND TESTING, ARE CURRENTLY ACCREDITED BY THE WORLD ANTI-DOPING AGENCY. IT IS ALSO ACCREDITED BY THE NATIONAL ACCREDITATION COMPANY (ENAC) AS A TESTING LABORATORY ACCORDING TO THE STANDARD UNE-ISO/IEC 17025

Human resources

The Laboratory staff is multidisciplinary, highly specialized and has professional experience. It is currently made up of 32 professionals, including Ph.D.s and university graduates in Chemistry, Pharmacy, Biochemistry and Biotechnology.

Instrumentation

The Laboratory is equipped with a wide range of instruments with which to carry out the different analytical methodologies necessary for doping control; in particular MS and MS/MS coupled with GC or HPLC, EIA, IRMS and electrophoresis.

Analytical capacity

The existing instrumentation and staff guarantee fast, high quality testing with the scope detailed in www.enac.es. Its viability is a direct consequence of their experience and excellent management.

Educational activities

The laboratory runs a continuous educational programme for analysts by means of university post-graduate grants.

Research priorities

As well as continually improving the methodologies used and incorporating new substances into the existing methods, the Laboratory has the objective of developing new methods, in collaboration with Universities, Sports Medicine Centres and other official research organizations, which will permit enlarging the spectrum of substances and/or matrices analysed.

LE LABORATOIRE ANTIDOPAGE DE MADRID (ESPAGNE) EST L'UN DES 33 QUI, APRÈS AVOIR REMPLI LES CONDITIONS ÉTABLIES POUR LE STANDARD INTERNATIONAL POUR LES LABORATOIRES, TELLES QUE PASSER AVEC SUCCÈS DES ÉPREUVES EN SIMPLE AVEUGLE ET EN DOUBLE AVEUGLE, SE TROUVE ACCRÉDITÉ PAR L'AGENCE MONDIALE ANTIDOPAGE. IL EST ÉGALEMENT ACCRÉDITÉ PAR L'ORGANISME NATIONAL D'ACCREDITATION (ENAC), EN TANT QUE LABORATOIRE D'ESSAIS CONFORMÉMENT À LA NORME UNE EN ISO/IEC 17025

Personnel

Le personnel du Laboratoire est multidisciplinaire, hautement spécialisé et possède une expérience professionnelle contrastée. Actuellement il est composé de 32 personnes, entre lesquelles se trouvent des Docteurs et des titulaires d'un Diplôme universitaire de niveau bac+5 en Chimie, en Pharmacie, en Biochimie et en Biotechnologie.

Équipement

Le Laboratoire est équipé d'une ample gamme d'instruments qui permettent de développer les diverses méthodologies analytiques exigées pour le contrôle du dopage, entre lesquelles nous pouvons souligner celles de MS et MS/MS reliées à GC ou HPLC, de EIA, de IRMS et d'Électrophorèse.

Capacité Analytique

La dotation instrumentale et en personnel se trouvant dans le Laboratoire garantit la réalisation des analyses dans de courts délais, ayant un haut niveau de qualité et la portée établie dans www.enac.es. Sa viabilité est la conséquence de son excellence et de sa bonne gestion.

Activités formatives

Le Laboratoire soutient un programme continu de formation d'analystes, moyennant des bourses de post-grade universitaire.

Axes de recherche prioritaires

Outre le fait d'améliorer sans cesse les méthodologies utilisées et d'incorporer de nouvelles substances aux méthodes auparavant implantées, le Laboratoire a pour but de développer, en collaboration avec des Universités et d'autres organismes officiels de recherche, des nouvelles méthodes qui permettent d'étendre le spectre de substances et/ou de matrices à analyser.

